

Lebensart aus Hannover

2014

3,00 €

Sonderveröffentlichung 2014

nobilis garten

BUNTER GARTEN

Farbenfrohe Trends 2014

HAUSGEMACHT

Neue Ratgeber fürs Ernten





© REMBRAND 2014

Willkommen
in unserer
STEINBERG.GARTENLOUNGE
ab Mai immer freitags von 15–18 Uhr
bei Kaffee & Prosecco

- * Inspiration in 3 Gärten
- * Kompetente Beratung
- * Stöbern in Gartenbüchern
- * Probaden im Naturpool

Gartenplanung
Gartengestaltung
Naturpool & Schwimmteich
Dachbegrünung
Gartenpflege





Foto: shorisov - fotolia.com

Spaß in der Freiluft-Oase

Liebe Leser, Naturforscher Charles Darwin (1809 – 1882) wird ein Zitat zugeschrieben, das repräsentativ für ein zeitgenössisches glückliches Leben stehen könnte: „Alles was gegen die Natur ist, hat auf die Dauer keinen Bestand.“

Harmonie mit der Natur ist eins der ganz großen Themen unserer Zeit. Zum einen ist es der immer noch steigende Wunsch vieler Menschen nach eigenem Garten oder Grün und zum anderen das wachsende Bewusstsein für regionale und ökologische Produkte.

Die Gartenwelt wird im Sommer 2014 vor allem eins, bunt! Ob Möbel oder Accessoires, sie alle bringen Farbtupfer ins Outdoor-Wohnzimmer. Denn Genuss und Entspannung stehen bei Klein und Groß ganz oben auf der Wunschliste. nobilis hat neue Trends und Farben zusammengestellt. Genießen Sie den Sommer!

Ihre Redaktion nobilis

(0511) 85 50-26 32, redaktion@nobilis.de, www.nobilis.de



MEISSNER
Gärtner von Eden®

Ihr Garten Eden – unsere Leidenschaft!

AMBIENTE Asiatische Gärten Ästhetengärten Atmosphäre und Stil Außenküche Buchsbaum Dachterrassen Designgärten
DUFTROSEN Duschen im Garten Gartenbewässerung **EIN TOLLES TEAM** Fachberatung Exotische Gärten Farbkonzepte Feuerstellen Formale Gärten Gärten für Naturliebhaber **GARTENEINRICHTUNG** Gärten für Genießer Geschenkgutscheine **DIE GESTALTUNG IHRES GARTENS** Gräsergärten Grüne Gärten Holzterrassen Illumination **INDIVIDUELLE GARTENPLANUNG** Innenhofgärten **INTERESSANTE FACHVORTRÄGE** Kleine & große Gartenhäuser Gartenpflegeservice Kundenmagazin **LEIDENSCHAFT FÜR GRÜN** Lieblingsplätze Lifestyle Loungemöbel **MUSIK IM GARTEN** E-Mail-Newsletter **PERFEKTE GARTENBELEUCHTUNG** Pflanzgefäße **PFLANZKONZEPTE** Pools Pflasterklinker Rasenmäherroboter Rundumpfleger Sauna im Garten Schatten-gärten Hochwertige Gartenmöbel **SICHTSCHUTZ UND NATURSTEINMAUERN** Sprudelsteine Spalierbäume Stadtgärten **TEICHANLAGEN** Themengärten Teichpflege Terrassen **URLAUB IM GARTEN** Ungewöhnliche Pflanzen Wassergärten Wasserspiele

15.000 m² SCHAUGÄRTEN SIND FÜR SIE GEÖFFNET:
DO + FR: 14.00–18.00 UHR
SA: 10.00–14.00 UHR

Meißner Gartengestaltung GmbH
Frielinger Straße 51
D-30826 Garbsen
Tel. 05131 5 30 42
www.meissner-garten.de

Sie finden uns zwischen Frielingen und Horst

Mein Garten. Mein Zuhause.

AUF NACH DRAUSSEN

Die Gartenfestivals der Region laden zum Stöbern ein

32

GRÜNES LESEVERGNÜGEN

Praktisch und inspirierend: Die Gartenbücher 2014

14



QUERBEET

Neue Trends und Produkte für noch mehr Gartenspaß

06

BLUME DES JAHRES

Die Schwanenblume braucht die Überflutung

26



FRUCHTBARE GARTENSCHÄTZE

Die Beduinengärten im Sinai sind unentdeckt

08

BADEN OHNE CHLOR

Schwimm- und Naturteiche im eigenen Garten

16



NATUR UND MENSCH

Frank Diederich gestaltet Gärten auf Mallorca

10

BUNTES WOHNZIMMER

Die neuen Gartenmöbel 2014 bringen Farbe mit

18

Alle Infos auch online unter www.nobilis.de

BEWEGLICHE SONNENSEGEL

Großflächiger Schatten für Balkon und Terrasse

34

IMPRESSUM

34



möbel staude

Exklusive
Gartenmöbel
Sonderschau



Gartenmöbelgruppe aus Eisengestell, grau Sessel B/T/H ca. 58/68/101 cm, ohne Auflage je **159,-** 3er Bank B/T/H ca. 171/68/101 cm **299,-** Ausziehtisch ca. 165-215x100 cm **998,-** Bankauflage 100% Polyester, grau mit weißem Keder, B/L ca. 56/150 cm **149,-** Sesselauflage 100% Polyester, grau mit weißem Keder, B/L ca. 52/108 cm je **54,⁹⁵** Pavillon **299,-**



EINFACHER HOLZSCHUTZ

Holzfassaden, Gartenzäune, Terrassen, Balkone, Carports oder Gartenmöbel – Holz am Haus und im Garten benötigt in der schönen Jahreszeit häufig eine Auffrischung. Neue natürliche Holzlasuren aus Pflanzenölen und Naturharzen lassen das Holz wieder erfrischend jung aussehen und schützen es wirkungsvoll vor Wetter, Nässe, Schmutz und Vergrauen. Die Farbvielfalt ist schier unbe-

grenzt, die Inhaltsstoffe sind voll deklariert und völlig schadstofffrei: Auch nach Jahren kann das Holz wieder erfrischend jung aussehen. Die neuen, wasserbasierten Natural-H2-Holzlasuren schützen Holz wirkungsvoll, ohne die Gesundheit zu belasten. Trendfarben wie Toskana und Polar sorgen zudem für eine dekorative, seidenglänzende Optik. Bei: www.natural-farben.de

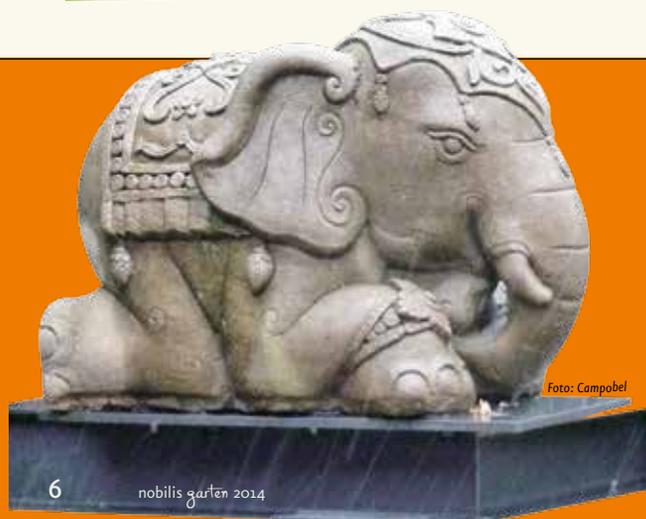


Foto: Campobel

TIERISCHE HINGUCKER

Es lebe die Kunst! Eine Auswahl an unterschiedlichen Kunstobjekten, die in jedem Garten Gefallen finden, bietet Campo'bel. Ob bunt, beweglich oder puristisch. Die tierische Kunst wird zum Hingucker im Garten. Budda war gestern – Elefant ist heute. Sehr charmant

verleihen diese Elefanten aus gegesenem Sandstein dem Garten fernöstliches Flair. Aufgrund der rauen Oberfläche bekommen sie schnell eine Patina, die ihre Anmut weiter unterstreicht. Elefant klein 85 Euro, Elefant groß 125 Euro. Bei: www.campobel.de

NEUE GRILL-TRENDS

Ein „Plancha-Grill“ wird mit Gas beheizt und erreicht Temperaturen von bis zu 350 Grad Celsius. Die Vorteile: Sowohl Fleisch als auch Gemüse sind in Windeseile gar. Dadurch bleiben die Grillzutaten besonders saftig und knackig in der Konsistenz. Fett kann hier nicht in die Flamme tropfen. www.plancha-grillen.com



Foto: facebook/planchagrills

KUNST IM GARTEN

Betonstein hat viele Facetten. Er ist vielseitig, nachhaltig – und entpuppt sich als genialer Werkstoff für Künstler. Dies zeigt der Betonsteinspezialist Stein+Design mit einem außergewöhnlichen Projekt: In Zusammenarbeit mit der Freiburger ARTon Galerie bietet das Unternehmen Kunst für den Garten an. Namhafte Bildhauer haben hierfür Skulpturen aus Betonstein geschaffen, die trotz limitierter Auflage erschwinglich sind. Bei: www.metten.de



Foto: Metten Stein+Design

FARBENFROHE ACCESSOIRES

Mit der „COLOUR IT“ Kollektion tanken Tische Sonne und Sommerfeeling. Klare Linien und kräftige Farben sind dabei das Tor zu Lebensfreude und Genuss. Ab 2014 bekennen auch die Asa Selection-Etageren Farbe: Sie laden in Beton, Kiwi, Rot, Orange, Gelb und Schwarz zu kreativen Tisch-Dekorationen und phantasievollen Verwendungen ein. Etagere 3-stufig D 15-22-30 H 49 cm, 49,90 Euro; Marmor-Etagere 3-stufig, quadratisch 15/24/32 cm Höhe 49 cm, 74,90 Euro. Bei: www.asa-selection.de



Foto: ASA SELECTION

FUSSFREUNDLICH

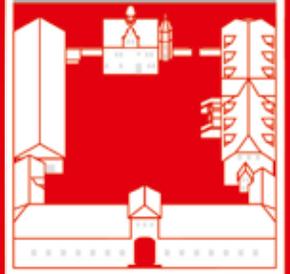
Bei der Gestaltung von Freiflächen werden Dielen aus Holzverbundstoff immer beliebter. Sie verbinden den Charme einer Holzdielen mit den Vorzügen moderner Technik, sind wetterfest, langlebig, splitterfrei und barfußtauglich bei minimalem Pflegeaufwand. Einige Kollektionen haben bereits das PEFC-Siegel – sind aus ökologischer nachhaltiger Forstwirtschaft. Bei: www.mydeck.de



Foto: mydeck.de



BRITISH WEEKEND



RITTERGUT REMERINGHAUSEN

British Weekend
07. – 09. Juni (Pfingsten)
Sa 10 – 20 Uhr
So 10 – 19 Uhr
Mo 10 – 18 Uhr

Ein Wochenende der britischen Lebensart. Es erwarten Sie etwa 70 Aussteller, ein landestypisches Programm mit Polopferden, Hundevorführungen, Schauschleppes, Pipes & Drums, Reels, Fish & Chips, Tearoom, Whisky, Pimms uvm. Am Samstag feiern wir mit der »Knight Lounge« die stilvollste Party des Jahres mit DJ Wolf – Soul, House und Dance – und einem Piper. Join it!

Wir laden Sie herzlich ein, dabei zu sein! Ihre Familie von Schöning und Mitarbeiter



Rittergut Remeringhausen
 31655 Stadthagen · Heuerßer Straße 25
info@remeringhausen.de
www.gut-remeringhausen.de
www.britishweekend.de

DIE LANGLEBIGE ROBUSTE

Der Wild-Apfel war es 2013. Die Lärche und die Elsbeere in den Jahren davor. Die Rotfichte wird es vielleicht noch mal, doch ausgewählt wurde in diesem Jahr die Traubeneiche. Sie ist der Baum des Jahres 2014. Bereits zum 25. Mal hat ein Kuratorium der „Baum des Jahres Stiftung“ diesen Titel vergeben. Damit will es die Öffentlichkeit für Bäume sensibilisieren, über ihre Eigenarten aufklären und so zu deren Schutz beitragen. Bei der Auswahl orientiert es sich an Bedeutung und Seltenheit der Bäume.

Foto: xemer - fotolia.com

GRÜNES GELD

Auch bei der Geldanlage stehen immer mehr Menschen auf „Grün“. Denn viele fragen sich, was eine Bank eigentlich mit den ihr anvertrauten Geldern macht. Die Messe „Grünes Geld“ ist eine Plattform, dieser Frage nachzugehen und die vielfältigen Möglichkeiten



zu entdecken. Ethik und Verbraucherschutz stehen im Mittelpunkt – das Unternehmen Prokon durfte beispielsweise nie als Aussteller teilnehmen. Seit 1999 findet die Messe Grünes Geld in deutschen Städten wie Hamburg, Köln oder Berlin statt. www.gruenes-geld.de



Foto: Campobel

MOBILES GRILLEN

Grill to go. Ein kleines mobiles Grillwunder aus hochwertigem Edelstahl, von Hand gefertigt. Kaum größer als ein Laptop bietet der Koffergrill Grillspaß für unterwegs. Im Handumdrehen lässt er sich auf- und abbauen und verschwindet platzsparend. Durch müheloses Verstellen der Glutwanne kann die Hitze optimal reguliert werden. Grillrost einfach in der Spülmaschine reinigen. 325 Euro. Bei: www.campobel.de



Foto: Grillfuerst

RÄUCHERN LEICHT GEMACHT

Lecker würzig, unwiderstehlich rauchig! Grillbegeisterte lieben Räuchern auf dem Grill. Dabei muss es nicht gleich ein professioneller Smoker Grill für den rauchigen Genuss sein. Mit Räucherboxen lässt sich einfach und günstig ein ähnlicher Effekt erzielen. Ob auf Holzkohle-, Gas- oder Elektrogrill – das Räuchern bringt eine einzigartige Würze und rauchige Note ins Grillgut. 19,95 Euro. Bei: www.grillfuerst.de



Foto: www.frovin.de

KOMMUNIKATIVE TÜR

Dänische „Klöntüren“ haben eine lange Tradition. Sie sind zweigeteilt, d.h. die obere und untere Hälfte kann unabhängig voneinander geöffnet werden. Durch ihre kombinierte Funktion macht die Tür eine effektive Belüftung möglich. Traditionell gefertigt, entspricht die Klöntür dennoch allen Anforderungen moderner Bautechnik. Bei: www.frovin.de

FICHTE-BOHLEN

Die Loungemöbel aus rustikalem Gebrauchsholz überzeugen durch ihr Äußeres und die unendliche Bequemlichkeit. Das verwendete Holz hat bereits einige Jahre auf dem Buckel und ist abgewittert. Außerdem wird es in einer Behinderten-Werkstatt in Bad Oeynhausen noch einmal behandelt, so dass Sie an diesen Outdoormöbeln lange Freude haben. Mit Polstern in 24 Farben kombinierbar. Bei: www.wittekind-moebel.de



Foto: www.wittekind-moebel.de

Entspannt
...und schöner leben mit Bambus

Zauberhafte Ideen für
asiatische und traditionelle
Garten- & Wohnraum-
gestaltung

Bambus-Kultur
Bambus-Informationszentrum

31275 Lehrte-Steinwedel Ramhorster Str. 1-2
www.bambus-info.de ☎ 05136-5742

Verkauf und Schauanlage in Lehrte-Steinwedel

nobilis.de

HANNOVERS NOBELSTE SEITE

... die Online-Ergänzung zum erfolgreichen Magazin!
Höhepunkte, Kulturtipps etc. unter www.nobilis.de

>> Weiter lesen



Lust auf mehr
Grün im Leben?

Gehlhaar
GartenBaumschule

Hannoversche Straße 123,
30916 Isernhagen, 0511612879
www.baumschule-gehlhaar.de



*Kieswege fließen wie Bachläufe
an den Pflanzenwällen entlang.*

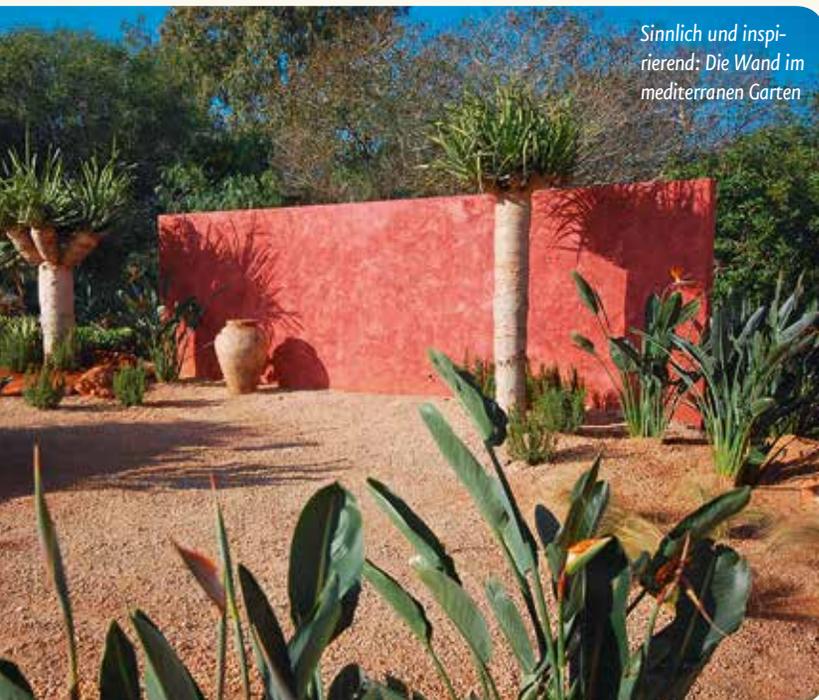
Die Magie des Ortes entdecken

OB IN HANNOVER ODER AUF MALLORCA, der Garten- und Landschaftsarchitekt Frank Diederich setzt auf den Dialog zwischen Mensch und Natur. Er will gute kraftvolle Orte schaffen.

Ein wild bewachsenes 15 000 qm großes Grundstück auf Mallorca. Die Baugenehmigung lässt auf sich warten. Frank Diederich campiert im Wohnwagen und erspürt monatelang die Launen der Natur. Er schaut nach dem Verlauf der Sonne, beobachtet das Wechselspiel von Licht und Schatten, erforscht Wind und Wetter. Bei einem heftigen Gewitter sieht er, wie sich der starke Regen quer durchs Gelände Bahn bricht. Er kanalisiert das Wasser und fängt es in einer Mulde auf. Rund um den so entstandenen See verläuft jetzt die Zufahrt auf das Haus.

„Bei meiner Suche nach dem Geist des Ortes, dem ‚Genius Loci‘, erforsche ich zunächst die Vorgeschichte. Dann schaue ich nach den Landschaftsbezügen.“ Erst jüngst konnte der hannoversche Landschafts- und Gartenarchitekt in der ARD-Sendung „Gartenglück im Süden“ die von ihm geplanten Gärten auf Mallorca vorstellen. Für den großen Landschaftsgarten eines Kunden im Südosten der Insel hat er das Thema >

foto: privat



Sinnlich und inspirierend: Die Wand im mediterranen Garten

Foto: Privat

„Viele Gärten sind vertane Chancen“

› „Cañada“ gewählt. Begeistert von der Urtümlichkeit der mallorquinischen Landschaft ließ er ein ausgetrocknetes Flussbett mitten durch das Grundstück bauen. Rundgewaschene Steine und feiner scharfer Sand ergeben die natürliche Bodenstruktur. Die Uferlinien sind mit großen Bruchfelsen gestaltet, gesäumt von üppigen großen und kleinen Gräserreihen. Das gesamte Areal gliederte er in fünf Themenbereiche, so dass die Besitzer ihren Gartenraum immer neu entdecken können. Er integrierte den vorhandenen Baumbestand – wie Aleppokiefern und Johanniskrotbäume, ließ alte Olivenbäume einpflanzen und passte Felsplatten als Naturtreppen ein. Insgesamt sind auf diesem Grundstück 200 Tonnen Felsen, Natursteinschotter und Sand sowie Flusskiesel verbaut.

Glücksorte dieser Art schafft Frank Diederich nicht nur in südlichen Gefilden. Auch unter nördlicher Sonne nimmt er immer wieder große Herausforderungen an. „Viele Gärten und Grünräume sind vertane Chancen“, kritisiert der 57-Jährige. „Phantasielose Arrangements, künstliche Einheitsmaterialien und eine oft übertriebene Ordnungsvorstellung grenzen Natur aus und verhindern ein intensives Erleben.“ Dass auch kleine Gärten noch ideenreich sein können, beweist er mit der Gestaltung von unerwarteten Raumfolgen, überraschenden Details, natürlichen Baumaterialien und gezielten Pflanzenkombinationen. Er baut Spannungsbögen zwischen architektonischen Elementen und ausdrucksstarken Pflanzenbildern.

Wasser ist für ihn eines seiner wichtigsten Gestaltungselemente. Selbst auf einem kleinen Balkon lässt er das kühlende Nass durch einen schmalen Wasserkamin laufen. Bei einem großen Projekt in Isernhagen verwandelte er den

Garten gleich in eine Wasserlandschaft. Die Holzstege versetzte er in 90-Grad-Winkel – zum Schutz gegen böse Geister und Dämonen – und zitiert damit die japanische Gartenphilosophie, die er auch mit dem Pflanzen von Azaleen, Bambus und Seerosen unterstreicht. Ein reetgedeckter Pavillon auf einer Halbinsel lädt zu meditativer Ruhe ein. Nachts, wenn in den Brückenpfeilern noch Scheinwerferlicht aus der Wasseridylle erstrahlt, haben die zu „Makrobonsais“ geschnittenen Kiefern einen dramatischen Soloauftritt.

In einem Garten im Seelzer Ortsteil Velber hat Frank Diederich Wasser sogar als Geräuschkulisse eingesetzt. Er baute einen Bachlauf mit kleinen Wasserfallstufen, der allein durch vier Pumpen angetrieben wird und verbaute 100 Tonnen Naturfelsen. Das intensive Plätschern erinnert die Bauherrin, die aus Österreich stammt, an ihre geliebten Wildbäche. Irgendwann wollten die Besitzer auch einen Teich und eine größere Platzfläche für Sommerfeste. Frank Diederich machte sich ans Werk und auf der untersten Gartenebene entstand eine mit vielen Felsen gestaltete „Seebühne“. Eine elegant gebogene Wand bildet den Abschluss. „Das lässt an großes Gartentheater denken“, sagt der Mann mit dem markanten weiß-grauen Wuschelkopf.

Lust aufs Spielen bekommen auch die Schüler des Erich-Kästner-Schulzentrums in Laatzen, wenn sie ihre „Stadtindianer“ im Blick haben. Als Gestalter der Außenanlage hat sich Frank Diederich von den Romanen Erich Kästners inspirieren lassen und aus den profanen Abluftkanälen stilisierte Stadtindianer-Skulpturen geschaffen. Zwei Sitzgruppen – umgeben von Bambusgräsern – laden zur Mittagspause im Freien ein. Gegessen wird an zwei Stahltischen mit Rostpatina, deren Oberflächen speziell versiegelt wurden. Gemeinsam mit den Schülern hat Diederich den 18 Hockern mit farbigen Indianerornamenten ein individuelles Design verpasst. Das hat ihm großen Spaß gemacht, zumal die Kunst in seinem Leben einen großen Raum einnimmt. Oft nimmt er Block und Stifte, sucht Orte, die seine Phantasie anregen und malt und zeichnet. Lieblingsmotive? Pflanzen natürlich, die er meist in geheimnisvolle surreale Szenarien umsetzt. ■

Mehr Informationen unter: www.sinnlichegaerten.de



Frank Diederichs Lieblingspflanzen

Alle großblättrigen Pflanzen wie Hosta, Ligularia, Telekia, Rodgersia, Brunnera (Kaktusvergissmeinnicht). Alle Pflanzen, die in „Pinkblaulila“ blühen: Lavendel, Salbei, Katzenminze, Storchschnabel. Kuckuckslichtnelke ist für ihn die Pflanze mit dem Überraschungseffekt. Jedes Jahr erscheint sie an einer anderen Stelle und niemals dort, wo man sie vermutet. Wer mediterranes Flair sucht, sollte Mittelmeerzypressen einsetzen, die in geschützten Bereichen auch im Norden gedeihen. Inzwischen sind Gärten von Frank Diederich in zahlreichen Gartenbüchern abgebildet. Zuletzt erschien: „Die geheimen Gärten von Mallorca“ im DVA-Verlag.

Foto: Privat

Frank Diederich



Haus, Garten, Landschaft gehören zusammen: Sichtachse vom Pool auf die Kirche von Santanyi.

Foto: Privat

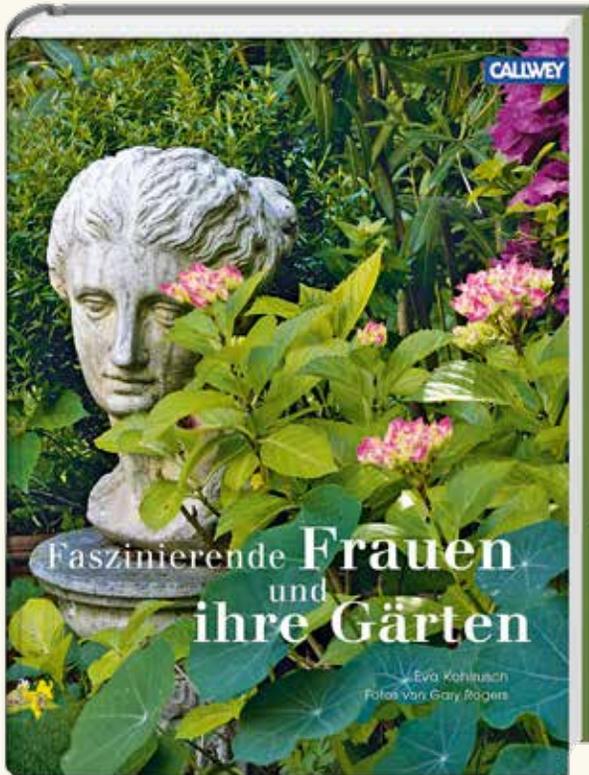


Foto: Callwey

Träumen unterm Ginkobaum

Was fände man, wenn man hinter den Büschen hockte, um einer Krimiautorin zuzuschauen, wie sie die Spuren ihres nächsten Buchs verfolgt? Bei Ingrid Noll dürfte man damit rechnen, dass man sie im Garten singen hört. Die Bestsellerautorin ist eine von 24 faszinierenden Frauen, die Eva Kohlrusch in ihr ganz privates Refugium gelassen haben. Liz Mohn, Eva Demski oder auch Gabriella Pape machen „Faszinierende Frauen und ihre Gärten“ zu einem wunderbaren Werk. Sie alle lieben ihr grünes Reich, erzählen über ihre Gartenerfahrungen und Lieblingspflanzen. Bebildert ist das Schmuckstück unter den Büchern mit wunderbaren Impressionen der jeweiligen Frauen und ihrer Gärten von Gary Rogers. Ein Muss, nicht nur für Gartenfans!

Evas Kohlrusch: *Faszinierende Frauen und ihre Gärten*. Callwey

LEBEN IM GARTEN

Mit der Natur in Einklang zu leben, ist nicht nur Teil unserer Identität, sondern kann auch ganz viel Spaß machen, wie das Buch von Kate Bradbury zeigt: Besuch von Igel, Schmetterlingen und Co sind das Ergebnis kluger Gartenplanung. So gilt beispielsweise, je mehr Kletterpflanzen Mauern und Zäune überdecken, umso mehr Schutzorte entstehen für die heimische Tierwelt. Auch Bauanleitungen für Igelhäuser oder Insektenhotels bietet das Gartenbuch mit tierischem Fokus. Einen Unterschlupf für Tiere anzulegen, ist oft für den Gärtner ebenso vorteilhaft wie für die heimische Tierwelt. Ein Steinhaufen in der Rabatte bietet Lebensraum für Frösche, Kröten und Molche, die Pflanzen schneckenfrei halten.



Foto: Thorbecke

Kate Bradbury: *Wilde Gartenparadiese gestalten*. Thorbecke

GUTES GEWISSEN

Nichts ist so eng mit dem Gärtnern verknüpft wie das Gießen. Dorothee Waechter zeigt überzeugend, wie Sie mit wenig Aufwand und gutem Gewissen zu Gartenglück finden – und das mit intelligentem Einsatz der knappen Ressource Wasser. Schon mit der Auswahl der passenden Pflanzen und dem richtigen Einpflanzen kann man den Grundstein dafür legen, dass sich Blumen und Kräuter selbst aus dem Erdreich versorgen und im Sommer kaum welken. So können Sie durch Komposterde die Kapazität des Bodens, Wasser zu speichern, deutlich steigern. Dazu bietet Waechter Rezepte für selbstgemachte Substrate je nach Pflanzenart und verrät viel Nützliches aus der Trickkiste der Natur.

Dorothee Waechter: *Gärtnern (fast) ohne Gießen*. Thorbecke



Foto: Thorbecke

SPASS FÜR GROSS UND KLEIN



Foto: Haupt

Pflanzen ziehen, Gemüse ernten, Blumen säen oder lustige Naturgeschenke herstellen. Das Gartenbuch für Kinder sorgt mit 120 Projektideen für abwechslungsreichen Spaß im Garten während des ganzen Jahres. Schritt für Schritt erläutern die detaillierten Anleitungen, welche Werkzeuge gebraucht werden, und worauf auch kleine Gärtner besonders achten müssen. Kreative Schneckenfallen (eine angeschnittene Grapefruit), Stecklinge im Glas (beim Usambaraveilchen genügt ein Blatt) oder Kartoffeln im Eimer sind dabei nur eine kleine Auswahl wirklich lesenswerter Ideen. Dazu gibt Autorin Jenny Hendy immer an, wie schwierig ein Projekt (darunter auch Indoor-Spaß) in der Umsetzung wird.

J. Hendy: *Das große Gartenbuch für Kinder*. Haupt

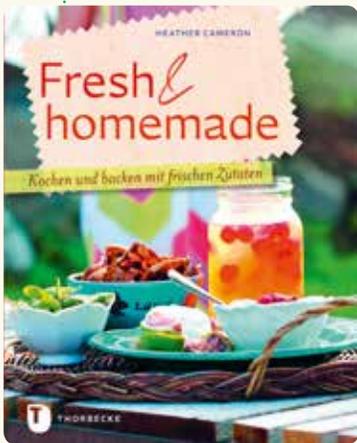


Foto: Thorbecke

PICKNICK – SELBST GEMACHT

Rezepte für alle Gelegenheiten: vom sommerlichen Picknick bis hin zu wärmenden Gerichten gegen winterliche Kälte. Heather Cameron hat Rezepte nach Jahreszeiten sortiert, so dass Sie immer auf frische Zutaten zurückgreifen können. Wie wäre es mit selbstgemachter Rhababermarmelade mit Rosmarin oder Nachos mit Rohkost im Frühling? Die Vorschläge, was man aus einer üppigen Ernte alles zaubern kann, sind auch für kleine Köche und Köchinnen leicht umzusetzen. Viele Rezepte wurden über Generationen weitergegeben. Saisonale Küche, die herrlich unkompliziert daherkommt. Nicht zuletzt wegen der fröhlichen Gestaltung wird das Buchlein bald zu Ihren Lieblingen gehören.

Heather Cameron: *Fresh & Homemade*. Thorbecke

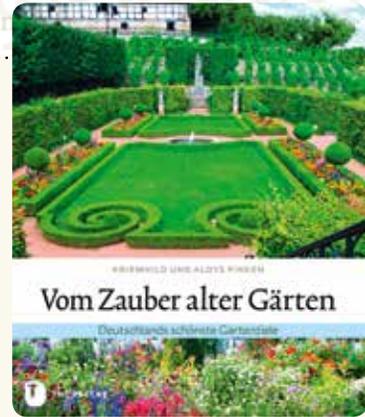


Foto: Thorbecke

BILDERREISE

Namen wie Bois Richeux oder Villandry lassen das Herz jedes Gartenkenners höher schlagen. Weniger bekannt sind vielleicht die Gärten von La Bourdaisière oder Marqueyssac. Sie alle haben jedoch etwas gemeinsam: Liebevoll wurden sie in den letzten Jahrzehnten von ihren Besitzern restauriert. So entstanden mittelalterliche Kräutergärten mit Hochbeeten oder barocke Gärten mit Ziergemüse. Lassen Sie sich zu einer Bilderreise in die schönsten Gärten Frankreichs einladen!

K. und A. Finken: *Vom Zauber alter Gärten*. Thorbecke



Foto: DVA

DAS HEILIGE GRÜN

Er ist der Deutschen heiligstes Gut, wenn es um das sommerliche Freizeitleben geht. Allwöchentlich ziehen Heerscharen von Gartenbesitzern nach draußen, ihr Kampfgerät: Der Benzinmäher. Dass man mit den kleinen grünen Halmen außerhalb des allbekannten Mährituals viel mehr anstellen kann, verrät Landschaftsarchitekt Wolfgang H. Niemeyer: Kreative Rasenkunst, prominente Gestaltungsbeispiele und praktische Tipps ergeben einen sattgrünen Rasenkulturführer.

Wolfgang H. Niemeyer: *Der Rasen*. DVA



Ungetrübter Badespaß für alle: Pflanzen und Mikroorganismen säubern das Wasser ganz natürlich. Das Ergebnis ist kristallklares Wasser, ganz ohne Chemieeinsatz.



Foto: Karsten Koch

Chlorbrille adè!

Ihre Chlorbrille können Sie entspannt vergessen. Kein Wunder, denn in einem **BIOLOGISCH** gereinigten Badegewässer lässt es sich sorglos eintauchen. Schwimmteiche und Naturpools kommen völlig ohne Chemie aus.

Das kristallklare Wasser wird ganz natürlich durch Pflanzen und Mikroorganismen in einer kleinen Filterzone gesäubert. Anstelle einer chemiebasier- ten Wassereinigung übernehmen moderne Filteranlagen sowie Pflanzen und Mikroorganismen den schonenden Reinigungsprozess. Schwimmteiche und Naturpools erfreuen sich einer wachsenden Beliebtheit – kein Wunder, denn in mitten einer bewachsenen Uferzone bieten Schwimmteiche und Naturpools naturnahe Erholung und ungetrübten Badespaß für alle.

Die Grundidee ist denkbar einfach: Der größere Teil der Anlage dient dem Badevergnügen, ein kleinerer der Regeneration und Aufbereitung des Wassers. Kompakte Filteranlagen sowie Pflanzen und Mikroorganismen sorgen für eine glasklare und saubere Wasserqualität. Der Naturpool kann mit allem Komfort aus dem herkömmlichen Poolbau ausgestattet werden: Vielseitige Extras wie Unterwasserbeleuchtung, Gegenstromanlage, Poolheizung oder wohltuende Massagedüsen lassen keine Wünsche offen. Selbst herkömmliche Poolanlagen können nachträglich zu einem Naturpool umgerüstet werden. Dank Un-

terstützung spezieller Reinigungsgeräte ist der Reinigungsaufwand gering. Die Betriebskosten sind im Vergleich zu einem herkömmlichen Pool wesentlich günstiger. Die neusten Systeme ermöglichen auch eine pflanzenlose Filterzone, die den Poolcharakter ebenso unterstreichen. Der Schwimmteich – optisch eine Mixtur aus Pool und Teich fügt sich das Badegewässer harmonisch in die Gartenlandschaft ein. Dekorative Elemente wie Holzstege schwingen sich über teilweise dicht bewachsene Uferzonen und betonen die natürliche Ausstrahlung. Freuen Sie sich auf viele kleine Feste in Ihrem Traumgarten und entdecken Sie die einzigartige Erlebniswelt eines Naturpools.

Ob Schwimmteich oder Naturpool – immer ist eine individuelle Planung vom Fachmann empfehlenswert, damit die Ansprüche der Nutzer erfüllt werden und die Badeoase harmonisch in den Garten integriert wird.

STEINBERG.GÄRTEN ist Mitglied bei „POOL FOR NATURE“ und mit langjährigem Fachwissen zu allen Themen rund um Gartenplanung und Gärten mit Wasser & Licht bestens vertraut.

Übrigens: unter dem Motto „**Teste das Beste**“ können alle Interessierten ab 02. Mai immer Freitags von 15–18 Uhr in der STEINBERG.GARTENLOUNGE „Probepool“.

STEINBERG.GÄRTEN
Ottostraße 22 A / 30519 Hannover - Waldheim
Tel.: (0511) 83 06 55
info@steinberg-gaerten.de
www.steinberg-gaerten.de

Schaukeln, Grillen, Chillen

Die neuen **FREILUFT-MÖBEL** machen alles mit: Sessel, Sofas und ganze Sitzecken werden fest im Freien installiert. Bunt, üppig und pflegeleicht. Die Gartentrends 2014.

Harmonie mit der Natur gehörte in allen menschlichen Kulturen zu den wesentlichen Ankeren eines glücklichen Lebens. Immer mehr Freunde des Grünen legen sich hoch über den Dächern der Städte ihre eigenen Gärten an. Bereits 102,4 Millionen Quadratmeter Dachfläche werden in Deutschland als zusätzliche Gärten genutzt!

Und der Outdoor-Trend der letzten Jahre geht weiter: Wenn es draußen warm ist, wird im Garten, auf Balkon oder Terrasse gewohnt. Das Sommer-Zimmer hat nicht nur gemütliche Sofas und Stühle, die so auch im Wohn- und Esszimmer im Haus stehen könnten. Wo früher nur Pflanzen als Dekoration dienten, liegen heute auf Balkon und Terrasse auch wetterfeste Teppiche, stehen Leuchten und Lüster und sorgen kuschelige Kissen für Behaglichkeit. Was die Beleuchtung auf dem Balkon und der Terrasse angeht, so geht der Trend in diesem Jahr über zu stehenden Leuchten und Lüster. Ja, Sie lesen richtig. Auch Lüster können einen Platz im Freien finden.

In 2014 wird es schön bunt auf deutschen Balkonen und Terrassen. Besonders Farbkombinationen, etwa in Streifen, gibt es in den Kollektionen. Doch auch gedeckte Töne wie Weiß, Beige und Braun sind weiterhin zu finden. Aber nicht

nur die Gartenmöbel kommen 2014 in knalligen Farben daher. Auch die Gartenaccessoires treiben es schön bunt.

Zur Harmonie mit der Natur gehört auch das zunehmende Bewusstsein für selbige. Nachhaltige und regionale Produkte rücken zunehmend in den Fokus der Gartenfreunde. Teakholz gilt als eines der Trendmaterialien – auch als Recyclingvariante und in Kombination mit Edelstahl zu finden.

Schaukeln beruhigt und entspannt – das könnte ein Grund sein, warum Schaukelstühle und Hollywoodschaukeln auch in der Gartensaison 2014 weiterhin ein Verkaufshit werden sollen.

Egal wo, ob auf der Dachterrasse, dem Balkon oder im Park, die Deutschen grillen gerne. Zu den Neuheiten für die Gourmets vom Rost gehören Kühlschränke für draußen sowie Aufsätze für Grills, mit denen sich Pizza backen lässt, oder ausklappbare Kochfelder, die mit Sonnenenergie und Wasser arbeiten. Verstärkt setzen die Hersteller auch auf tragbare Geräte. Recht neu im deutschen Handel sind noch die spanischen Grillplatten namens „Plancha“. Sie bereiten das Grillgut bei bis zu 350 Grad zu (Siehe Seite 9). Nur chillen müssen Sie noch selbst! ■



Lässiges Chillen im Garten – die neuen „Lazy“-Sitzsäcke vermitteln ein entspanntes Lebensgefühl. Einfach unter den Arm klemmen und ab unter den nächsten Schatten spendenden Baum: Die kleinen bunten Sitzsäcke sind nicht nur handlich, sondern ein raffiniertes Sommeraccessoire: Unter dem extrem strapazierfähigen Markisenstoff sorgen kleine Kügelchen für ein angenehmes Sitzgefühl. Los geht's, mit dem sommerlichen Entspannungsprogramm! Preis: ab 159 Euro. Bei: Ludwig Gartenmöbel



Foto: Dedon

Oben: Zwei in eins – die erste Accessoire-Kollektion „Babylon“ des Herstellers Dedon ist von einer Jahrhunderte alten architektonischen Idee inspiriert. Die aufeinander geschichteten asymmetrischen Formen – zunächst als Modell am Computer generiert – erinnern an den Turmbau zu Babel. „Babylon“ dient dank seiner speziellen Keramik und strukturierten Oberfläche als zeitlos moderne Outdoor-Vase für Terrasse oder Balkon. Umgedreht ergibt sie einen Beistelltisch für draußen. Preis: 129 Euro. Bei: Ludwig Gartenmöbel



Foto: Gloster

Kombinieren leicht gemacht: Die Outdoor Lounge Kollektion „Grid“ von Gloster bietet mit ihren verschiedenen Modulen aus gelatteten Teak- und Steinflächen zahlreiche Möglichkeiten, sich sein ganz individuelles Outdoor-Wohnreich immer wieder neu zu schaffen. Die weichen, witterungsbeständigen Polster sind der i-Punkt eines dynamischen Lounge-Flairs. Preis: Module ab 1.259 Euro. Bei: Gut Koldingen Gartenmöbel

Rechts: Den sommerlichen Tag beginnt man am besten mit einem ausgedehnten Frühstück an der leichtfüßigen Sitzgruppe des Herstellers Balke. Sie besticht durch transparentes Design und warme Holzoptik. Besonders im Trend: Die Kombination verschiedener Materialien wie Teakholz und eloxiertem Aluminium in höchster Qualität. Zudem ist die Sitzgruppe besonders UV-beständig. Die hochwertige Verarbeitung garantiert eine lange Lebensdauer. Preis: Stapelsessel 179 Euro, 2er-Bank 249 Euro, Ausziehtisch 599 Euro. Bei: Möbel Staudé



Foto: Balke

Kombinieren leicht gemacht

Unten: Für alle Korbmöbel-Fans bietet der Hersteller Domus diese ansprechende Essgruppe. Durch die professionelle Verarbeitung von ausgesuchten Rohmaterialien sind diese Gartenmöbel absolut wetterfest und garantieren eine besonders lange Haltbarkeit im Außenbereich – ganz nach der Maxime „Funktionalität und Unverwechselbarkeit“. Die abgerundeten Arm- und Rückenlehnen sorgen für ein angenehmes Sitzgefühl. Preis: Esstisch 399 Euro, Sessel je 199 Euro. Bei: Möbel Staudé



Foto: Domus

Gartenmöbel



Foto: Formoby/Delphine Cheneet

Links: Laue Sommerluft, das Rauschen der Blätter und irgendwo ein Fleckchen, auf dem man sich austoben kann. Da kommen Kindheits Erinnerungen auf. So auch beim nostalgisch anmutenden „Hängesessel 1900“, dessen geschwungene Formgebung die alte Zeit in den Garten zaubert. An einem Seil befestigt, lädt er nicht nur die Kleinen zum entspannten Verweilen ein ... Preis: 329,09 Euro. Bei: Bockhorst Inneneinrichtungen

Unten: Die „Extrados“-Kollektion von Ego Paris besticht durch eine aerodynamisch-leichte Linienführung. Pfiffiges Detail: Die rechteckige Aussparung in der Mitte des ausziehbaren Esstisches lässt der kreativen Bewirtung viel Spielraum. Preis: ab 2970 Euro. Bei: Bockhorst Inneneinrichtungen



Foto: EGO Paris

Unten: Rustikale Einfachheit und starke Ausdruckskraft kennzeichnen die Serie „Kross“ des französischen Herstellers Sifras. Diese außergewöhnliche Kreation aus geschmiedetem und lackiertem Aluminium ermöglicht es, unter härtesten Bedingungen im Freien zu bestehen. Ob in Einzelstellung oder kombiniert als Tafel: Diese Outdoor-Möbel versprühen Temperament und bieten doch Exklusivität. Zur Serie gehört eine Fülle an weiteren Möbeln und Formen – Zwei- und Dreisitzer oder runde Tischplatten lassen keine Outdoorwünsche offen. Preis: Stuhl 445 Euro, Esstisch (100x100cm) 1 250 Euro. Bei: Bockhorst Inneneinrichtungen





Foto: Fermob/ Bellevie von Julie Anisrau

Zumindest farblich hat die Saison 2014 nicht nur Zurückhaltung zu bieten. Einen knalligen Farbtupfer für die Terrasse gibt es von Fermob mit der Serie „Bellevie“. Die Möbel aus elektroverzinktem Stahl machen mit ihrem UV-beständigen Pulverlack in verschiedenen Farbdesigns sogar dem Blütenreichtum der warmen Jahreszeit Konkurrenz. Von Zitronengelb bis Fjordblau ist alles zu haben. Preis: Tisch 1 388,94 Euro, Bank 560,93 Euro. Bei: Bockhorst Inneneinrichtungen

Ich lade
mir gern
Gäste ein...



Ein Garten ist ein großes Glück, an dessen Anfang stets ein Traum steht.



Foto: Fermob

Beste Jaquard-Stoffe aus französischer Herstellung zusammen mit einer Teflon-Beschichtung machen die Kissen der Reihe „Trèfle“ von Fermob zu einem idealen und wetterbeständigen Begleiter für Stühle und Bänke im Freien. Praktischerweise ist der Bezug im Kleeblatt-Look abnehmbar und lässt sich bei 30 Grad mit der Waschmaschine wieder säubern. Preis: 73,04 Euro. Bei: Bockhorst Inneneinrichtungen

Rasche
Bestgarten

Exklusiv für Menschen, die Originalität und beste handwerkliche Ausführung zu schätzen wissen.

Vereinbaren Sie jetzt einen Termin mit unserem Gartenberater.

Rasche GmbH
Petershäger Weg 169 - 173
32425 Minden
T 05 71 - 9 46 46-0
www.rasche.eu

Gartenmöbel

Die praktische Lösung für optisch schönen Stauraum, wenn das Leben in der warmen Jahreszeit draußen stattfindet: In die absolut witterungsbeständigen Sideboards passt allerhand hinein, um auch auf Terrasse und im Garten alles griffbereit und doch aufgeräumt zu haben. Vor allem zum Anrichten und Abstellen von Speisen eignen sich diese Möbelstücke aus regensicheren HPL-Platten (High Pressure Laminate) mit Belüftung und Edelstahlfüßen hervorragend. Preis: ab 1.290 Euro. Bei: Ludwig Gartenmöbel

Wohlfühlzimmer im Grünen

Foto: Promo



Foto: Ludwig Gartenmöbel / Bari-Lounge

Chillen auf hohem Niveau – das bietet die „Bari Lounge“ durch den fabelhaften Materialmix ihrer schwebenden Module aus Teakholz und Aluminium. Individuell kombinierbare Plattformen bieten ein hochwertiges Baukastensystem und entsprechen dem Trend zurückhaltender klarer Linien. Kissen in verschiedenen Designs sorgen für etwas Pepp. Preis: 2er Sitzmodul 929 Euro, 3er Sitzmodul 1.309 Euro, Rückenlehne 209 Euro, Lounge-Seitentisch 259 Euro, Sitzkissen ab 225 Euro. Bei: Ludwig Gartenmöbel

Wenn die ersten Sonnenstrahlen locken . . .



Frühling. Die Sonne lockt. Sie können wieder draußen an Ihrem Lieblingsplatz entspannen. Pergola-Markisen schützen Ihren neu gewonnenen Lebensraum im Freien nicht nur zuverlässig vor Sonne, sondern auch vor Wind, Regen und Schmutz.

- Platzverweiterung
- bequeme Bedienbarkeit
- gebogene Führungsschienen möglich
- Pfosten und Führungsschiene demontierbar

Setzen Sie mit einer großen Auswahl an Farben und Stoffen Designakzente und erleben Sie angenehme Tage in Ihrer Wohlfühl-Oase!



Foto: Solpuri/ R-Series

Oben: Auch bisher selten genutzte Materialien wie Edelstahl und Granit erobern die Gartenmöbeldesigns 2014. Die Freischwinger „Jazz“ und die neue Tischserie „R-Series“ von Solpuri bestechen durch ihre klare Linienführung und puristische Eleganz. Als dezente Sitzgelegenheit lassen Tisch und Stühle dem üppigen Grün des Gartens den optischen Vortritt. Die runde zweiteilige Tischplatte gibt es wahlweise in Natur-Granitstein oder neun verschiedenen Varianten aus Keramik. Preis: ab 799 Euro. Bei: Gut Koldingen Gartenmöbel



Foto: Creative Living

Die passende Sitzgelegenheit für entspannt-lässige Sonnentage: Wer Platz auf dieser zeitlosen Loungeecke (Creative Living) genommen hat, wird hier sicher lange verweilen. Dank des pflegeleichten Rattan-Kunststoffgeflechts macht sie das ganze Jahr auch vor der Tür eine gute Figur. Alltag ade! Preis: Loungeecke mit Tisch 799 Euro, Sessel 199 Euro. Bei: Möbel Staudé



- Fenster und Türen, Passivhaus-Systemlösungen
- Sonnenschutz
- Individueller Möbelbau und Innenausbau
- Reparaturarbeiten
- Fachlich qualifizierte Beratung und Planung

Klaenberg

■ Bau- und Möbeltischlerei

■ **Klaenberg GmbH**
Fränkische Straße 24
30455 Hannover

■ Telefon 05 11/49 90 49
Telefax 05 11/49 62 22
info@tischlerei-klaenberg.de
www.tischlerei-klaenberg.de

Blume

des Jahres 2014

Hochwasserschutz, Entwässerungsmaßnahmen und Flussausbau bedrohen die Schwanenblume in ihrem Bestand. Die **STROMTALPFLANZE** braucht die Überflutung.

Seit 1980 rückt die Loki Schmidt Stiftung alljährlich eine Pflanze in den besonderen Fokus. In diesem Jahr wurde die „Butomus umbellatus“, die Schwanenblume, ausgewählt, um die bedrohte Pflanze in den Blick der Öffentlichkeit zu rücken. Durch Hochwasserschutzmaßnahmen ist die auffällige Röhrichpflanze in ihrem Bestand

bedroht – sie erträgt nicht nur eine immer wiederkehrende Überflutung, sie benötigt sie sogar, um ausreichend Nährstoffe zu erhalten. In Mitteleuropa ist die Schwanenblume vierlerorts selten geworden. Da die Schwanenblume eine leicht zu pflegende Staude ist, wird sie gern in Gärten als Zierpflanze kultiviert. ■



Die Schwanenblume wird auf der Vorwarnliste der bedrohten Arten geführt.

Schwanenblume

Rhizom und Samen der Pflanze werden auch als Heilmittel gegen Wassersucht eingesetzt. Die unterirdische Sprossachse enthält 60 Prozent Stärke und kann deshalb auch zu Mehl verarbeitet werden. In Asien wird das Rhizom zum Teil auch heute noch als Nahrungsmittel genutzt. Bei den Kirgisen, Kalmücken und Jakuten wird das Rhizom in Asche gebacken und wie Brot verwendet. Als in Mitteleuropa Notzeiten herrschten, diente das Rhizom auch hier als Nahrung. Die Stängel wurden früher zum Flechten von Körben und Matten, ähnlich wie Binsen und Weiden, genutzt. In Nordamerika wurde die Schwanenblume als Zierpflanze eingeführt und ist dort ausgewildert. In einigen Staaten hat sie sich so stark ausgebreitet, dass sie als invasive Art angesehen wird. Darunter versteht man gebietsfremde Arten, die in Konkurrenz zu einheimischen Arten treten und verdrängen.

Foto: Dieter Damschery/Loki Schmidt Stiftung

Gartenträume werden wahr

Die Hängenden Gärten zählen zu den Sieben Weltwundern der Antike. Dabei muss man gar nicht Königin Semiramis heißen, um aus seinem Garten etwas Wunderbares zu erschaffen – Frau Meyer, Herr Schneider oder Familie Müller können das auch – zumindest mit ein wenig Unterstützung von Kretschmer Garten- und Landschaftsbau.

Auswahl der Pflanzen: Jeder Mensch hat seine persönlichen Lieblingsblumen, -bäume oder -sträucher, doch längst nicht alle Arten passen zu jeder Pflanzlage und Situation, weiß Kretschmer. Hier kommt es auf Grundstücksgröße, Licht- und Bepflanzungssituation, pH-Wert des Bodens sowie vieles mehr an.

Ein weiterer wichtiger Punkt: Viele Gärten verschießen ihr ganzes Pulver in einigen wenigen Monaten und wirken den Rest des Jahres farblos und leer.

Die clevere Alternative ist deshalb eine Pflanzenfolge mit überlappend versetzten Grün- und Blühphasen. Eine stressfreie All-inclusive-Alternative zu eigenen Planungen ist „Der 6er für Ihren Garten!“ von Kretschmer: Im Komplettpaket erwarten Sie **Beratung, Planung, Angebot, Garantie, Dokumentation und Service aus einer Hand.**

Entspannen, Erholen und Wohlfühlen im eigenen Garten-Paradies

Der Garten als Oase: Bei seinen Planungen achtet Kretschmer auf eine zeitliche und auch eine räumliche Ordnung. Verschiedene Bepflanzungsebenen aus Rasen, Blumen, Sträuchern, Hängepflanzen und Bäumen bieten dem Auge mehr Abwechslung als zweidimensionale Flächenbepflanzungen. Gerade in eng bebauten Gebieten erhält der Gartenbesitzer zudem den Eindruck, in eine eigene grüne Welt abzutauchen. Eine interessante Option sind durch kleine Zäune, Mauern, Hecken, Wege oder einen Pavillon abgetrennte Bereiche, die verschiedene Gartenzonen oder -räume schaffen und für zusätzliche Tiefe sorgen. Kretschmer entwirft deshalb für jedes Grundstück ein individuelles Konzept.

Der Garten als Wohn- und Esszimmer: Wer nicht nur die Gartenarbeit schätzt, sondern sich auch entspannen möchte, sollte auf angenehme Sitzmöglichkeiten achten, am besten auf einer leicht erhöhten oder abgesenkten terrassierten Fläche. Als perfekte Ergänzung setzt ein gemauerter Grill optische Akzente!

Schattenspendende Pflanzen, ein großer Sonnenschirm oder eine Markise gestalten das Klima auch in den heißesten Stunden des Tages angenehm. Wer bereits konkrete Vorstellungen hat, findet in Kretschmer einen kompetenten Partner, um diese überzeugend in die Praxis umzusetzen. Unentschlossene lassen sich einfach von den Gartenexperten inspirieren und wählen aus einer Fülle von Ideen ihre persönliche Oase. ■



Der 6er für Ihren Garten!



- **BERATUNG**
Persönliche und fachliche Beratung
- **PLANUNG**
Konzepterstellung und Planung individueller Lösungen
- **ANGEBOT**
Alle Leistungen zum Festpreis im Überblick
- **GARANTIE**
Gewissenhafte Durchführung mit Preis- & Terminalsicherheit
- **DOKUMENTATION**
Dokumentation der Arbeiten und des Planungs-Prozesses
- **SERVICE**
1 Jahr Gartenpflege im Festpreis enthalten

Infos zum Rund-um-Sorglos Paket:
www.kretschmer-garten.de
Die 6er-Telefon-Hotline:

0511 740858-30



KRETSCHMER

Ihr Garten! Gesagt! Getan!

Resser Str. 26 · 30855 Langenhagen



Wo Eva den

Apfel

pflückte

Die verborgenen **BEDUINENGÄRTEN** des Sinai sind ein unentdeckter Schatz der Gartenkunst.



„Punica granatum“
Der Granatapfelbaum kann mehrere hundert Jahre alt werden. Er erreicht Wuchshöhen von bis zu fünf Metern und wird bis zu drei Meter breit. Die blutrote Frucht ist reich an Vitaminen, Mineralien und Antioxidantien. Ihr Genuss stärkt das Immunsystem, wirkt entzündungshemmend und beugt Krankheiten vor. Seit dem Altertum ist sie ein Symbol für Liebe, Fruchtbarkeit, Jugend und Schönheit.

Foto: MEV

Foto: froschbach

Hinter den letzten Häusern des Dorfes schlängelt sich der schmale Pfad hinauf in die Berge. Felsen aus rotem Granit formen die Landschaft. Zur Rechten der Berghang, links tief unten eine unwegsame Schlucht. Kein Baum, kein Strauch, höchstens ein paar Kräuter, über die sich die Ziegen hermachen. Früh am Morgen wurden sie von einer jungen Beduinenfrau in die Berge getrieben, um sich ihr Futter zu suchen. Die Landschaft der ägyptischen Halbinsel Sinai ist karg – Wüsten und Sand, Felsen und Berge. Wer würde hier blühende Gärten vermuten?

Und doch – wenn es einen realen Ort gab, wo Eva den Apfel pflückte, wenn die Bibel Recht hat, dann muss das Paradies irgendwo hier gelegen haben – im Hochland des Süd-Sinai, im heutigen Protektorat von St. Katharina, zu Füßen des Berges, auf dem Moses mit Gott gesprochen haben soll. Vor hunderten von Jahren wurde hier der Jabaleya-Beduinenstamm angesiedelt, der das Katharinenkloster und seine Mönche vor feindlichen Angriffen beschützen sollte. Die Beduinen des Sinai ziehen mit ihren Herden durch die Wüste, aber die Jabaleya lernten zusätzlich, Gärten anzulegen und Obst zu kultivieren. Ungefähr fünfhundert Beduinen-gärten gibt es in den einsamen Wadis des Hochgebirges, allerdings werden heute nicht mehr alle bewirtschaftet. Die, die noch gepflegt werden, sind ein unentdeckter Schatz, den die wenigsten Touristen kennen.

Nach einer guten halben Stunde Fußmarsch bergan, ist die Anhöhe hinter dem Dorf Abu Seyla erreicht. Der Blick öffnet sich auf Palmen, auf ein paradiesisches Tal. Hier im Wadi Itlah liegen Gärten wie Perlen an einer Schnur. Einer davon gehört Mohamed Musa. Längst hat er uns, obwohl er lange nach uns aufbrach, auf einem der Ziegenpfade überholt und heißt uns an seinem Brunnen willkommen. Ein Metallbecher steht neben der Abdeckplatte, die arabisch beschriftet ist: „Wasser für den Weg“. Jedem Wanderer, der vorbeikommt, ist es erlaubt, sich zu bedienen, sofern er den Brunnen nicht verschmutzt. Das Wasser kommt aus zwei

Kilometern Entfernung und neun Metern Tiefe, erklärt Mohammed und saugt am Zuleitungsrohr, bis es frisch heraussprudelt. Wasser ist die Lebensader der verborgenen Gärten des Sinai. Dort wo Wasser fließt und fruchtbare Erde angeschwemmt wird, wachsen die Pflanzen, und so sind die Gärten in den Tälern angelegt, die im Winter und Frühjahr, nach Regen und Schneefällen, zu Flussbetten werden können. Durch die Granitfelsen fließen die Niederschläge nicht gleich ab, und dann sieht man reißende Ströme, Wasserfälle und Wasserbecken im Gebirge, bis sich das Wasser im Untergrund sammelt und Mohameds Zisterne sich füllt. Mit einem ausgeklügelten Netz von Bewässerungsrinnen werden die Pflanzen nach Bedarf bewässert.

Alle Gärten sind von einer Steinmauer umfasst, auf der Stacheldraht ausgerollt ist, der moderne Nachfolger einer Barriere aus Dornengestrüpp. Kein schöner Anblick, aber notwendig. Wer einmal beobachtet hat, welchen Kahl-schlag Ziegen anrichten können, wird es verstehen. Und auch Esel und Kamele laufen im Sinai durchaus frei herum und haben ständig Appetit. Mohamed öffnet das Tor und bittet uns hinein. Und hier ist es – das Paradies. Hier, im Gebirge, auf rund 1600 Meter NN und bei gemäßigten Temperaturen, gedeihen sogar Äpfel und Birnen.

In Mohameds Garten gibt es wunderbare dicke Oliven, aus denen feinstes Olivenöl gepresst wird. Hier wachsen Feigen, Granatäpfel, Aprikosen, Mandeln, Wein, Datteln, Zitronen, Orangen und Mandarinen. Rosmarin und andere Kräuter duften verlockend. Man hört die Bienen summen, die köstlichen Honig produzieren. Im Schatten einer großen Pinie brennt schon das Feuer, an dem nach unserer Wanderung erst einmal süßer Beduinentee gekocht wird – immer ein willkommenes Pausengetränk in diesem Teil der Welt und mehrmals täglich ein fester Ritus. Für Mohamed war dieser kurze Marsch ein Klacks. Die Beduinen sind ganz andere Entfernungen und ganz andere Strapazen gewohnt. Da er seinen Garten nicht mit dem Auto erreichen





Wadi Itlah

kann, wurde jeder Meter Draht, jede Rolle Bewässerungsschlauch und jedes Werkzeug auf dem Rücken, oder per Kamel oder Esel hierher gebracht, und das gleiche gilt auch für den Abtransport der Ernten. Welch ein Luxus, einfach nur zuzugreifen und zu genießen. „Hier, probier mal“, sagt er und überreicht seine Granatäpfel. Sie liegen bei uns im Supermarkt. Aber wie isst man sie eigentlich – frisch vom Baum? Ganz einfach – hinein beißen und den süßen Inhalt auslutschen. So wird es bei Adam und Eva gewesen

sein. Es waren mit Sicherheit Granatäpfel. Die Ziegenhirtin kommt mit ihren Schützlingen zurück. Sie trinkt einen Schluck Wasser, eine kurze Unterhaltung über die Mauer, dann geht es nach Hause. Die Sonne steht schon tief. Wer möchte, kann länger bleiben, kann Mohamed Musa bei der Gartenarbeit helfen, die Früchte ernten, die Kräuter trocknen und Olivenöl auspressen.

So haben sich einige der Beduinengärten im Sinai zu einfachen, aber wunderschönen Lodges entwickelt, die Übernachtungen und alternativen Urlaub in der Natur anbieten. Die Beduinen sind gastfreundlich, wenn nur die unsäglichen Reisewarnungen aufgehoben würden und die Touristen endlich wiederkämen. Wir verlassen Mohameds Garten nur ungern. Auf dem Rückweg essen wir noch ein paar seiner Mandeln und Mandarinen, und im Rucksack tragen wir die wertvollsten Einkäufe dieser Reise: Getrockneter Rosmarin und goldenes Olivenöl. Spätestens zur Aprikosenernte im Juni kommen wir wieder zurück. ■



Was von weitem nach karger Wüstenlandschaft aussieht, ist in Wahrheit ein fruchtbarer Garten. Mit Mauern und Bewässerungsgräben werden die Beduinengärten gesichert. Zitronen, Oliven oder Granatäpfel – die Ernte ist reichhaltig.

Urlaub in den Beduinengärten des Sinai über www.wilderness-ventures-egypt.com
Literatur: „Sinai Gardens“ von Zoltan Matrahazi (ISBN 978-1-4538-1141-2)
(auch zum Download über www.discoversinai.net)

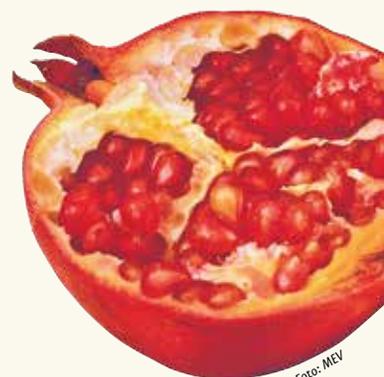




Foto: Promo

Hannover
Gartenfestival Herrenhausen

06. – 09. Juni, 10 – 18.30 Uhr

Urban Gardening wird eins der großen Themen in den Herrenhäuser Gärten sein. Im Georgengarten präsentieren am Pfingstwochenende zahlreiche Aussteller alles, was die neue Lust am Gärtnern in der Stadt – und auf dem Land – erst richtig entfacht. Erwachsene 11 Euro, ermäßigt 7 Euro. Kinder unter 12 Jahren frei. Hunde frei, dürfen aber nur mit gültigem Impfpass aufs Gelände.
www.gartenfestivals.de

SO MACHT DER SOMMER SPASS ...

Bad Pyrmont
Landpartie

01. – 04. Mai, 10 – 19 Uhr

Der Kurpark des Staatsbades Pyrmont zählt zu den fünf schönsten Parks Europas. Inmitten botanischer Besonderheiten erwartet Sie mehr als 140 Aussteller voller Ideen und Inspiration für Freizeit und Lebensart.
Kurpark Bad Pyrmont
31812 Bad Pyrmont

Gehrden
Life & Garden Festival

01. – 04. Mai, 10 – 18.30 Uhr

Lassen Sie sich verzaubern vom Besonderen für Ihre grüne Oase – moderne Gartengestaltung, professionelle Beratung, Pflanzenraritäten und Pflanzenneuheiten, Gartengeräte, Teehäuser, individuelle Strandkörbe, Antiquitäten für Haus und Garten sind nur einige Facetten aus dem Ideenpotpourri.
Von-Reden-Park, Parkstraße,
30989 Gehrden.
www.countrylifeandgarden.de

Wienhausen
Blumen & Ambiente

01. – 04. Mai, Do bis Sa 10 – 18 Uhr, So 11 – 18 Uhr

Im Ambiente des historischen Gutshofes Wienhausen vor den Toren Celles präsentieren über 140 internationale Aussteller alles zum Thema Pflanzen- und Gartenraritäten, wie Duft- und Heilkräuter, Gehölze, Spalierobst und Gemüse. Aber auch

Gärtnerwerkzeuge, Rankgitter, Pflanzgefäße und ländliche Stoffe laden zum Inspirieren ein. Landgut Wienhausen, Mühlenstraße 8, 29342 Wienhausen
www.schloss-romantik.de

Hannover
Hannoversche Pflanztage

10. und 11. Mai, 10 – 17 Uhr

Auf dem reizvollen Gelände des Stadtparks bieten über 100 Gärtnereien und Fachbetriebe aus ganz Deutschland ihre Pflanzen-Raritäten zum Kauf an. Darüber hinaus können sich die Besucherinnen und Besucher fachkundigen Rat zur Pflanzenpflege einholen. Im Jahr 2014 ist dieses Pflanzenfest verbunden mit dem 100-jährigen Jubiläum des Stadtparks. Aus diesem Anlass wird es besondere Aktionen und Überraschungen an den Veranstaltungstagen geben.
Stadtpark am HCC, Hannover
www.hannover.de

Cloppenburg
Gartenpartie im Museumsdorf Cloppenburg

29. Mai – 01. Juni, 9 – 18 Uhr

Das großzügige Freilichtmuseums-gelände mit seinen historischen Gebäuden und die Ausstellerstände fügen sich zu einem bunten Marktgeschehen zusammen. Weit über einhundert Aussteller tragen dazu bei. Von Pflanzensamen bis zu handgefertigten Gartengeräten und Zubehör. Die kleine Dampfeisenbahn schnauft wieder über den Brink. Sie ist eine der Hauptattraktionen, nicht nur für unsere kleinen Gäste. Kinder

sind zudem herzlich eingeladen in die „Zirkusschule Seifenblase“ zu gehen oder an einem der vielen Sonderprogramme teilzunehmen. Das diesjährige Thema der Museumspädagogik in der Dorfschule lautet: „kinderuurtje“ „Kinderstunde“.
Museumsdorf Cloppenburg,
Bethel Straße 6, 49661 Cloppenburg
www.gartenpartie.de

Hannover
Gartenfestival Herrenhausen

06. – 09. Juni, 10 – 18.30 Uhr

Urban Gardening wird eins der großen Themen in den Herrenhäuser Gärten sein. Im Georgengarten präsentieren am Pfingstwochenende zahlreiche Aussteller alles, was die neue Lust am Gärtnern in der Stadt – und auf dem Land – erst richtig entfacht.
Georgengarten der Herrenhäuser Gärten, Hannover
www.gartenfestivals.de

Nörten Hardenberg
Hardenberg Klassika

22. – 25. Mai, 10 – 20 Uhr, 25. Mai: 10 – 18 Uhr

Im romantischen SchlossPark präsentieren Aussteller schöne und begehrte Exponate aus den Bereichen Gartenkunst, Wohnkultur und Lebensart. Und das Beste: ein kostenloser Service bringt Ihren Einkauf direkt zu Ihrem Fahrzeug auf dem Parkplatz.
Gräflicher Landsitz Hardenberg,
37126 Nörten Hardenberg
www.der-hardenberg.com

Bommelsen
Antik, Haus & Gartenfestival

09. – 11. Mai, 10 – 18 Uhr

Zahlreiche Aussteller zeigen Nützliches, Dekoratives und Antikes sowie Kulinarisches aus der Region und dem Umland. Lassen Sie sich inspirieren von traumhaften Pflanzen und Blumenarrangements, kunstvollen Accessoires und künstlerischen Arbeiten bis hin zu leckeren, selbsterzeugten Köstlichkeiten.
Beekenhof, 29699 Bommelsen
www.antik-haus-gartenfestival.de

Bückeburg
Landpartie

Schloss Bückeburg
19. – 22. Juni, 10 – 19 Uhr

Alexander Fürst zu Schaumburg-Lippe und seine Frau Nadja laden zur 15. Landpartie auf dem Schloss Bückeburg ein, die in diesem Jahr ganz im Zeichen der Rose steht. Die Landpartie Schloss Bückeburg 2014 ist der verstorbenen Fürstin Benita zu Schaumburg-Lippe gewidmet, deren Lieblingsblume die ROSE war. Lassen Sie sich von der „Königin der Blumen“ verzaubern, die Sie in Ihrer ganzen Vielfalt bewundern können. Die renommierten Aussteller aus dem In- und Ausland werden das dies-jährige Thema in vielfältiger Art inszenieren. Schloss Bückeburg, Schlossplatz 6, 31675 Bückeburg
www.landpartie-schloss-bueckeburg.de

Stadthagen
British Weekend

07. – 09. Juni, Sa 10 – 20 Uhr, So 10 – 18 Uhr

Das Wochenende auf dem Rittergut Remeringhausen steht ganz im Zeichen der britischen Garten- und Lebenskultur. Die Besucher erwarten musikalische Darbietungen, ein anspruchsvolles Kulturprogramm sowie britische Sportarten und erlesene Aussteller landestypischer Produkte.
Rittergut Remeringhausen,
31655 Stadthagen
www.gut-remeringhausen.de

Wolfenbüttel
Gartenzauber im Park

13. – 15. Juni, Fr 14 – 20 Uhr, Sa und So 10 – 18 Uhr

Rund 60 Aussteller präsentieren am zweiten Juni-Wochenende ihre schönsten Waren rund um den Garten und um ihr Wohlbefinden: Rosen, Stauden, Keramik, Gartenmöbel aus Holz und Stein, Aquarelle, Schmuck, Antiquitäten, Kaminöfen, Feuerkörbe, Pferdewerkzeuge und Reitartikel, wetterfeste Rankhilfen und vieles mehr. In der kulinarischen Ecke am Teepavillon können Sie sich verwöhnen lassen mit auserlesenen Weinen, erfrischenden Cocktails, Kuchen im Grill und vieles mehr. Stärken Sie sich, für eine zweite Runde durch den Park.
Wätjen Rittergut Halchter Harzburgerstraße 15
38304 Wolfenbüttel
www.gartenzauber-im-park.de



Foto: Promo

Remeringhausen
British Weekend

07. – 09. Juni, 11 – 18 Uhr

In diesem Jahr ist das Gut offizieller Partner der Landesausstellung „Als die Royals aus Hannover kamen“. Mit Kulturprogramm, britischen Sportarten, Schafschur und Hütehunden, Highlandgames, einer Schauschlepe der Böhmer Harrier Meute, Polopferden, erlesenen Ausstellern landestypischer Produkte und Pipes and Drums soll den Besuchern „the british way of life“ näher gebracht werden.
www.gut-remeringhausen.de

ROSENPARTIE



LANDPARTIE SCHLOSS BÜCKEBURG



19.06. – 22.06.

MODE · LIFESTYLE · KULTUR
IDEEN FÜR HAUS & GARTEN
ROSENRARITÄTEN · ESSEN

täglich von 10.00 - 19.00 Uhr
Eintritt: EUR 14,-
bis einschließlich 15 Jahre frei
kostenlose Kinderbetreuung
Hotline: 0441.13138

www.landpartie-schloss-bueckeburg.de

Bad Essen
Gartenlust &
Landvergnügen
03. – 06. Juli, 11 – 19 Uhr

Eine unvergleichlich herrliche Rosenpracht, wohin man auf dem weitläufigen Gelände auch schaut. Das verspricht das diesjährige Sommerfestival der Rosen 2014 in Ippenbürg. Freuen Sie sich auf ganz besondere Highlights, wie beispielsweise das wundervolle „Rosarium 2000+“ und den aussergewöhnlichen „Küchergarten XXL!“. Weit mehr als 200 ausgewählte Aussteller werden ihr umfangreiches Angebot über das Wochenende darbieten.
Schloss Ippenbürg, Schlossstr. 1
49152 Bad Essen
www.ippenbuerg.de

Hardeggen
LebensLust
27. – 29. Juni, 10 – 19 Uhr

Drei Tage lang präsentieren ausgewählte Aussteller auf dem romantischen Gelände am Fuß der Burg Hardeg anspruchsvolle Ideen rund um den Garten und das ländliche Wohnen.
Kurpark Hardeggen
37181 Hardeggen
www.lebenslust-hardeggen.de

Wolfsburg
Gartenromantik
10. – 13. Juli, 10 – 19 Uhr

Über 200 Aussteller aus ganz Europa präsentieren sich rund um das Schloss Wolfsburg. In der großartigen Schloss- und Parklandschaft erleben Sie die Vielfalt

von zahlreichen Themengärten und elegantem Lifestyle. Palmen, antike Amphoren, englische Antiquitäten, Gartenmöbel, Terrakotta, historische Rosen, Freskenbilder, Heil- und Giftpflanzen, erlesene Weine ... und vieles mehr.
Schloss Wolfsburg, Schloßstr.,
38448 Wolfsburg
www.schloss-romantik.de

Wienhausen
Gourmet & Garden
07. – 10. August, Do – Sa 10 – 19 Uhr, So 11 – 19 Uhr, Fr und Sa Abendprogramm ab 19 Uhr

In dem großen Park des Landgutes Wienhausen befindet sich unter alten Bäumen an einem idyllischen See gelegen eine ideale Kulisse für eine Landpartie. Dort präsentieren rund 190 Anbieter aus ganz Europa exquisite Objekte, die Haus und Hof, Garten und Balkon schöner machen.
Gut Wienhausen,
29342 Wienhausen

Stadthagen
Romantic Garden
15. – 17. August

Das Romantic Garden Parkfestival rund um die ländliche Lebensart verspricht einen zauberhaften Tag mit Freunden und Familie vor der Kulisse des beeindruckenden Ritterguts Remeringhausen. Barocke Musik, französische Stoffe, blumige Mode und belgische Schokolade – hier gibt es alles für Leib und Seele.
Rittergut Remeringhausen
31655 Stadthagen
www.gut-remeringhausen.de

Schloss Corvey/Höxter
Gartenfest Corvey
01. – 03. August, 10 – 19 Uhr

Für drei Tage verwandeln über 100 ausgewählte Aussteller den ansonsten nicht öffentlichen Privatgarten seiner Durchlaucht Vikotr V., Herzog von Ratibor und Fürst von Corvey, mit ihren Kostbarkeiten in eine märchenhafte Kulisse. Pflanzen, Gartenmöbel, Kräuter, Mode, Accessoires, Kunst und Antiquitäten werden zu sehen sein.
Schloss Corvey, 37671 Höxter
www.schloss-corvey.de

Hannover
Herbstfestival
Herrenhausen & Dog Days
12. – 14. September, 10 – 18 Uhr

Ein Treffpunkt für Lebensart, Natur & Jagd, Haus und Hof. Zahlreiche Aussteller präsentieren Produkte rund um die Themen Garten und Ernte, Mode und Stil, Schlemmen und Genießen, sowie Trend und Tradition – und alles für den Hund. Ein abwechslungsreiches Rahmenprogramm mit verschiedenen täglichen Aktionen rundet das Angebot ab. Herrenhäuser Gärten, Herrenhäuser Straße 4, 30419 Hannover
www.gartenfestivals.de

Bad Essen
Ländliches Herbstfest
06. – 07. September, 11 – 19 Uhr

Schlussakkord der Ippenbürgers Gartensaison. Das letzte Mal öffnen sich die Ippenbürgers Gärten mit herbstlicher Blütenfülle. Ein Festival für Feinschmecker und Gartenfreunde mit der dritten Ippenbürgers Kürbismeisterschaft und über 100 Ausstellern.
Schloss Ippenbürg
49152 Bad Essen
www.ippenbuerg.de

Walsrode
Weltvogelpark
bis 01. November, 10 – 18 Uhr

Auf dem 24ha großen Gelände bietet der Weltvogelpark Walsrode eine der größten und schönsten Parklandschaften Norddeutschlands. Der Blütenzauber hunderter verschiedener Baum-, Strauch- und Blumenarten kann die ganze Saison über bewundert werden.
120 verschiedenen Sorten im Rhododendrontal, 70 Rosenorten und unzählige Dahlienarten lassen erahnen, welche Vielfalt die Besucher erwartet. Neben dem Garten zeigt der Park insgesamt 4 200 Vögel.
Weltvogelpark
Am Vogelpark
29664 Walsrode
www.weltvogelpark.de

Wohlfühlplätze



Bewegliche Sonnensegel von Warema rücken die Sonne ins richtige Licht.

BEWEGLICHE SONNENSEGEL sind die perfekte Kombination von großflächiger Beschattung und modernem Design und verwandeln so Ihre Terrasse, Ihren Balkon oder Garten in eine persönliche Outdoor-Oase.

Sonne ist wichtig! Energiespeicher für das Leben. Doch erst angenehmer Schatten lässt uns unsere Lieblingsplätze genießen oder uns bei strahlendem Sonnenschein in diffusem Licht noch arbeiten. Schutz vor intensiver Sonneneinstrahlung oder erwünschter Lichteinfall kann mit vielfältigen Mitteln reguliert werden – angepasst für Ihr Objekt.

Mit ihrer luftig eleganten Optik verleihen Sonnensegel jedem Gebäude das ganz gewisse Etwas. Sie sind ein attraktiver Designakzent und eine stilvolle Erweiterung Ihrer Wohnumgebung. Schaffen Sie sich eine ganz individuelle Wohlfühl-oase, die durch maximale Flexibilität und ausgereifte Technik überzeugt.

Zahlreiche Farben, Stoffe und Ausführungen erfüllen nahezu jeden Designwunsch. Erle-



Bewegliche Sonnensegel können direkt an der Hauswand befestigt werden.

ben Sie mit einem Sonnensegel den Sommer von seiner schönsten Seite.

Bewegliche Sonnensegel sind fest installierte Sonnensegel mit automatischem Antrieb und Steuerungssystemen. Die Segel ziehen sich bei starkem Wind automatisch ein und bieten so besonders hohen Komfort. Sie können mit Aluminium-Stützen und Wandanbindungen ausgeführt werden. Sie können diese flexibel auf Beton- bzw.

Schraubfundamenten im Garten oder auch direkt an der Hauswand befestigen. Die Klauenberg GmbH gehört zu den Experten der Region, die Ihnen bei der Entscheidung für Ihr maßgefertigtes Sonnensegel behilflich sind. Die Profis kommen zu Ihnen und vermessen sowohl die optimale Größe des Segels – auch asymmetrische Formen sind möglich – als auch die perfekte Position nach Schattenfall. Bei der Produktion werden alle bauseitigen Anforderungen berücksichtigt und das Sonnensegel individuell gefertigt. Durch die optionale Höhenverstellung lassen sich auch bei tiefstehender Sonne Blendeffekte vermeiden.

Tischlerei Klauenberg

Fränkische Straße 24
30455 Hannover
www.tischlerei-klauenberg.de

Impressum

nobilis Garten

Herausgeber und Verlag:
Schlütersche Verlagsgesellschaft mbH & Co. KG
Postanschrift: 30130 Hannover
Adresse: Hans-Böckler-Allee 7, 30173 Hannover
Telefon 0511 8550-0, www.nobilis.de
ISSN 1437-6237

Verlagsleitung: Klaus Krause

Redaktion:
Annette Langhorst (v.i.S.d.P.)
Telefon 0511 8550-2632
langhorst@nobilis.de
Torsten Fischer
Telefon 0511 8550-2471
nobilisag@schluetersche.de
Telefax 0511 8550-2403

Autoren:
Beate Rossbach (Seite 28ff.),
Bettina Zinter (Seite 10ff.)

Wirtschaftsmedien

Leitung: Irmke Frömling

Gesamtanzeigenleitung:
Andreas Dirschauer, Telefon 0511 8550-2477

Anzeigenleitung:
Olaf Blumenthal, Telefon 0511 8550-2524
blumenthal@schluetersche.de

Druckunterlagen:
anzeigendaten-nob@schluetersche.de
Tel. 0511 8550-2522, Fax 0511 8550-2401

Producer: Jessica Mora Lara, Anna Reis

Titelfoto: fermob

VIP-Service Reservierungen:
Nadine Jerke, Telefon 0511 8550-2636
jerke@schluetersche.de

Vertrieb/Abonnement-Service:
Telefon 0511 8550-2636, Telefax 0511 8550-2405
vertrieb@schluetersche.de

Gültige Anzeigenpreisliste:
Nr. 36 vom 1.1.2014

Erscheinungsweise: 1 Ausgabe im Jahr

Bezugspreis: Jahresabonnement einschließlich MwSt. und Porto beträgt € 39,-. Das Jahresabonnement schließt die Teilnahme am nobilis VIP-Service ein. Einzelpreis € 4,- zzgl. Versandgebühren.

Die Mindestabnahme beträgt 1 Jahr. Danach gilt eine Kündigungsfrist von 8 Wochen zum Halbjahres- bzw. Jahresende.

Bankverbindung: Sparkasse Hannover (BLZ 250 501 80), Konto 1 019 900, IBAN DE41 2505 0180 0001 0199 00, BIC SPKHDE2H

Für unverlangt eingesandte Manuskripte, Fotos und anderes Material übernimmt der Verlag keine Haftung. Gekennzeichnete Artikel geben die Meinung der Autoren wieder.

Die Wirtschaftsmedien im Überblick

- genau
- nobilis
- Norddeutsches Handwerk
- handwerk.com

Druck: Gutenberg Beuys Feindruckerei GmbH
Hans-Böckler-Straße 52, 30851 Langenhagen



ZEITLOS



KLASSISCH



BOCKHORST

LIVE & LIVING

Luisen Galerie · Luisenstr. 5 · 30159 Hannover · Telefon 0511 - 21 55 477



DEDON



LUDWIG
GARTENMÖBEL

SEIT 1932

Starten Sie mit uns in die **Gartensaison 2014**

Gartenmöbel · Sonnenschirme · Grillgeräte

Hemmingen bei Hannover

Max-von-Laue-Straße 21
30966 Hemmingen

Telefon 0511 942656-0

Öffnungszeiten:

Mo – Fr: 10:00 bis 19:00 Uhr

Sa: 10:00 bis 16:00 Uhr

Der neue
KATALOG
ist da – jetzt anfordern!

www.gartenmoebel-ludwig.de